

SENCOR®

SBP 1500WH
Модел: АОJ-30C



ЦИФРОВ АППАРАТ ЗА ИЗМЕРВАНЕ НА КРВНОТО
Превод на оригиналното ръководство

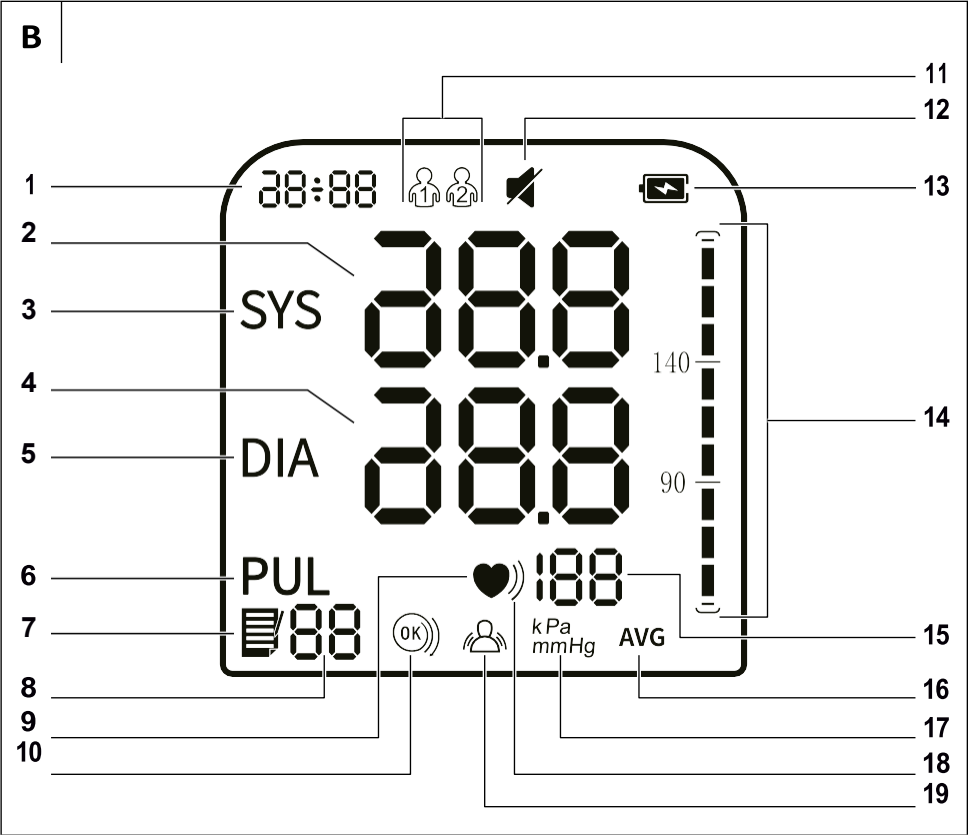
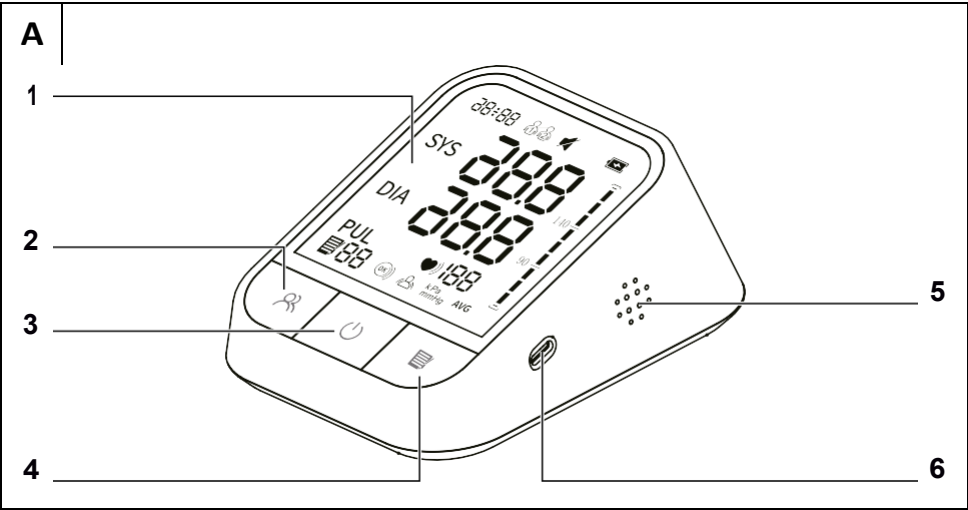


SENCOR®

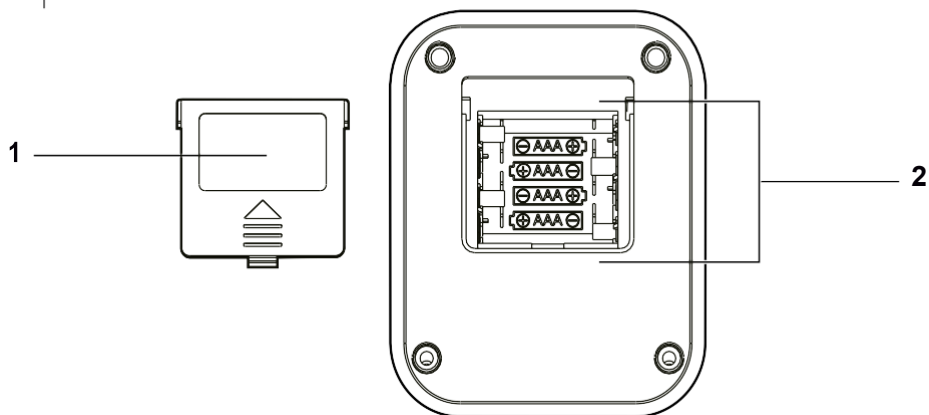
SBP 1500WH

Модел: АОJ-30C

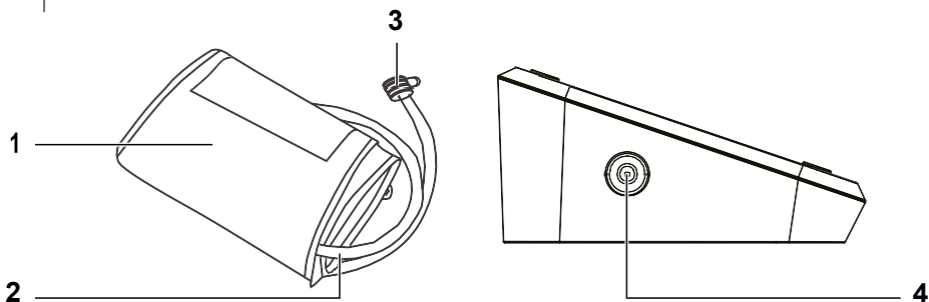


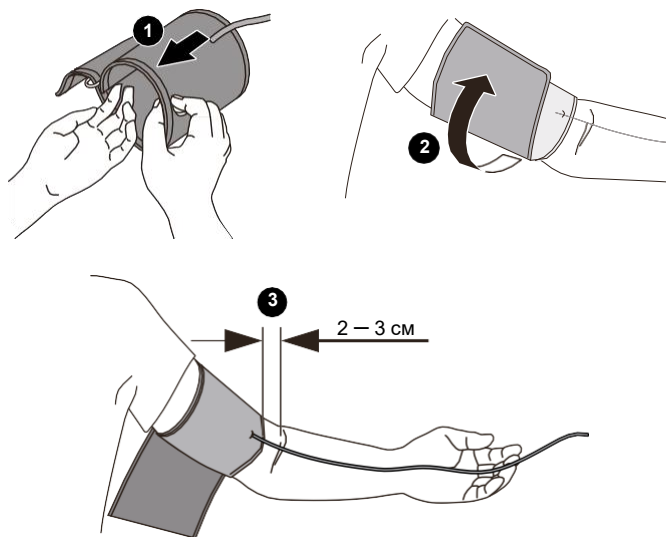
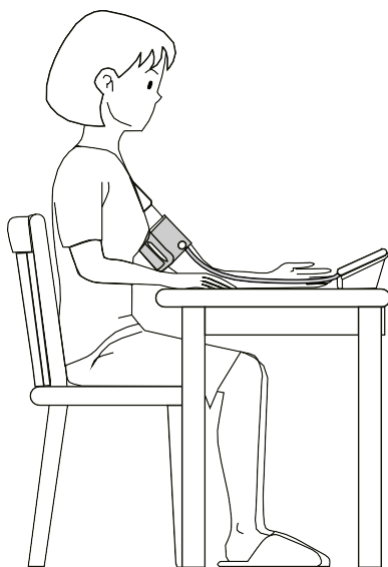


C



D



E**F**

BG Цифров апарат за измерване на кръвното налягане

Важни инструкции за безопасност

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И СЪХРАНЕТЕ ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА.

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Преди да използвате това устройство, моля, прочетете внимателно ръководството за употреба, дори и в случаите, когато вече сте се запознали с употребата на подобни устройства. Използвайте устройството само както е описано в това ръководство. Съхранявайте това ръководство за бъдеща употреба.



Внимание:

Неспазването на инструкциите, съдържащи се в това ръководство за употреба, може да доведе до неправилна работа на устройството или до повреда.

- Това устройство е предназначено само за възрастни в домашни условия. Устройството не е предназначено за търговска употреба.
- Това устройство и маншетът са подходящи за употреба в домашните условия на пациента. Пациентът не трябва да използва устройството, ако страда от алергия към полиестер, nylon или пластмаса.
- Не използвайте това устройство за бебета, малки деца, деца или лица, които не са в състояние да се изразяват. Това устройство не е подходящо за бременни жени, пациенти с имплантирани електронни устройства, пациенти с прекарпсия, пациенти със сърдечна аритмия, предсърдно мъждене, периферна артериална болест, както и за пациенти, които се подлагат на интраваскуларно лечение или имат артериовенозен шунт, или пациенти след мастектомия. Винаги се консултирайте с вашия лекар относно употребата на устройството, преди да го използвате, ако страдате от някое от горепосочените заболявания или техните симптоми.
- Устройството не е подходящо за измерване на кръвното налягане при деца. Моля, консултирайте се с вашия лекар, преди да го използвате при по-големи деца.
- Устройството не е предназначено за употреба при пациенти, които се транспортират извън медицински заведения.
- Устройството е предназначено за неинвазивно измерване или мониторинг на кръвното налягане. То не е предназначено за употреба върху крайници, различни от ръцете, нито за други функции, освен измерване на кръвното налягане.
- Не приемайте лекарства въз основа на данните от това устройство. Ако желаете да получите конкретна информация относно кръвното си налягане, моля, свържете се с Вашия лекар. Пациентът не трябва да извършва самодиагностика, нито самолечение въз основа на измерените резултати. Моля, спазвайте указанията на Вашия лекар или медицински специалист.
- Никога не извършвайте диагностика или лечение самостоятелно въз основа на измерените стойности от това устройство. Винаги се консултирайте с Вашия лекар. Не бъдете самонаблюдението със самодиагностиката. Не започвайте и не прекратявайте лечение, предписано от лекар, без предварителна консултация.
- Ако редовно приемате лекарства, се свържете с вашия лекар, за да определите най-подходящото време за измерване на кръвното налягане. Никога не променяйте предписаното лечение и режима на приемане на лекарствата без предварителна консултация с вашия лекар.
- Не предприемайте никакви терапевтични мерки въз основа на самостоятелното измерване. Никога не променяйте дозата на лекарствата, предписани от Вашия лекар. Консултирайте се с Вашия лекар в случай на въпроси относно кръвното Ви налягане.
- В случай че уредът се използва при пациенти, страдащи от сърдечна аритмия, независимо дали става въпрос за артериална или вентрикуларна аритмия, или за предсърдно мъждене, най-добрият резултат може да бъде отчетен с отклонение. Свържете се с вашия лекар, за да му съобщите резултатите.
- Това устройство не може да се използва едновременно с високочестотна хирургична апаратура.
- Това устройство не е подходящо за непрекъснато наблюдение на кръвното налягане по време на спешна помощ или по време на операция. В противен случай съществува риск от загуба на чувствителност в горната част на ръката на пациента, горната част на ръката може да се подуе или дори да посинее поради липса на кръвоснабдяване.
- Това устройство може да се използва само за целите, описани в настоящото ръководство за употреба. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилната му употреба.
- Устройството съдържа чувливи части и е необходимо да се бори с него внимателно. Спазвайте инструкциите за съхранение и експлоатационни условия, както са описани в настоящото ръководство за употреба.
- Това устройство не е от категория AP-APG и не е подходящо за употреба в близост до запалими смеси от анестетици и въздух или запалими смеси от анестетици и кислород или азотен оксид.



Предупреждение:

Не извършвайте никакви ремонти или поддръжка, докато устройството е в експлоатация.

- Пациентът също е потребител на устройството.
- Пациентът може да сравнява стойностите и да сменя батериите при нормални условия, както и да извършва поддръжка на устройството и неговите аксесоари само съгласно инструкциите в настоящото ръководство за употреба.
- За да се предотвратят грешни измервания, не излагайте устройството на силни електромагнитни полета, които излъчват сигнал за смущения, или на бърз електрически преход / импулсен сигнал.

- Не използвайте това устройство, ако получавате интравенозно хранене или кръвопреливане. Не използвайте това устройство на места, където има високочестотна (ВЧ) хирургична апаратура, апаратура за магнитно-резонансна томография (МРТ) или скенери за компютърна томография (КТ). Това може да доведе до неправилно функциониране на устройството или до неточни измервания.
- Ако сте претърпели мастектомия, моля, консултирайте се с вашия лекар преди да използвате това устройство.
- Ако имате сериозни проблеми с кръвообращението или кръвата, моля, консултирайте се с вашия лекар преди да използвате това устройство, тъй като надукването на маншета може да причини синини.

БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА

- Използвайте само предоставената маншета или нейния оригинален резервен вариант. При използване на неразрешени маншети може да се измерят неточни стойности.
- Устройството може да се използва само от лица, чиято обиколка на ръката съответства на спецификациите на устройството.
- Използвайте устройството празно. Неправилната употреба на устройството може да повлияе негативно на неговата точност и експлоатационен срок.
- Преди употреба проверете дали уредът работи безопасно и не е повреден. Не използвайте уреда, ако той показва каквито и да било признаци на повреда. В случай че уредът се използва в повредено състояние, това може да доведе до сериозни наранявания, неточни измервания или сериозна опасност.
- Не излагайте устройството на въздействието на външната среда, екстремни температури, пряка слънчева светлина и не го поставяйте в близост до открит огън, нагревателни елементи и друго оборудване или уреди, които могат да бъдат потенциални източници на топлина.
- Използвайте и съхранявайте устройството при стайна температура.
- Не използвайте това устройство в движещо се превозно средство, например в автомобил.
- Не огъвайте свързващия въздушен маркуч по време на употреба на устройството, тъй като в противен случай налягането в маншета може да продължи да се повишава, което може да доведе до спиране на кръвообращението в горната част на ръката и съответно до сериозни наранявания на пациента.
- По време на употреба обърнете специално внимание при следните обстоятелства, при които кръвообращението в горната част на ръката на пациента може да бъде прекъснато, което може да доведе до сериозни наранявания: прекалено често огъване на въздушния маркуч или някоя последователни измервания; поставяне на маншета и неговото закрепване на място, където има интраваскуларен катетър или превръзка, или артериовенозен шунт, или в случай че маншетът се надува от страната на мястото на мастектомията.
- Не поставяйте маншета на място, където има признаци на нараняване. В противен случай това създава риск от сериозно нараняване.
- Не надуквайте маншета на горната част на ръката, където вече е поставено друго медицинско устройство за мониторинг, тъй като това може да доведе до временна загуба на функционалност на всички устройства.
- Много рядко може да възникне ситуация, при която маншетата се надува след приключване на измерването. В такъв случай незабавно освободете маншетата. Натискът върху ръката, който действа прекалено дълго, може да доведе до образуване на синини.
- Уверете се, че работата на устройството не е довела до влошаване на кръвообращението в тялото.
- По време на измерването избягвайте притискане или прегъване на въздушния маркуч.
- Прекалено честото или продължително измерване може да доведе до нарушения в кръвообращението или наранявания.
- В случай че забележите дразнене на кожата или какъвто и да е дискомфорт по време на употребата на това устройство, спрете да го използвате и се консултирайте с вашия лекар.
- Маншетът е в контакт с кожата на пациента по време на употреба. Материалите, от които е изработен маншетът, са тестирани и отговарят на строги директиви. Маншетът не трябва да предизвиква потенциално дразнене или нежелана реакция.
- Ако не се чувствате добре по време на измерването, например ако усетите болка в горната част на ръката или друга болка, незабавно изключете устройството, което веднага ще изпусне въздуха от маншета. Отпуснете маншета и го махнете от ръката.
- Безжичните комуникационни устройства, като например оборудване за безжични домашни мрежи, мобилни телефони, безжични телефони и техните зарядни станции, предаватели, могат да повлияят на работата на това устройство и трябва да се държат на разстояние от поне 30 см от него.
- В конструкция на въздушния маркуч не са използвани съединения от тип „Луер“. Съществува вероятност те да бъдат случайно свързани към системи за интраваскуларна циркулация, което би позволило въпъкването на въздух в кръвоносните съдове.
- Използвайте устройството в среда, описана в настоящото ръководство за употреба. В противен случай работата и експлоатационният срок на устройството могат да бъдат засегнати или съкратени.
- Ако устройството е паднало на земята или върху него е паднал по-тежък предмет, в никакъв случай не продължавайте да го използвате, а го предайте на оторизиран сервизен център за проверка. Ако устройството е паднало във вода или е било обляно с течност, в никакъв случай не продължавайте да го използвате, а го предайте на оторизиран сервизен център за проверка.

БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

- Извършвайте почистването и поддръжката съгласно инструкциите в настоящото ръководство за употреба. Никога не измивайте устройството или неговите части под течаща вода, в перална машина или в съдомиялна машина.
- Не ремонтирайте устройството сами и не извършвайте никакви настройки по него. Всички ремонти или настройки на устройството трябва да се извършват в оторизиран сервизен център. Неспазването на това изискване може да доведе до анулиране на гаранцията.
- Срокът на експлоатация на маншета зависи от броя на почистванията, състоянието на кожата и условията на съхранение.
- Устройството не се нуждае от калибриране в рамките на две години надеждна работа.
- Ако имате някакъв проблем с устройството, например с настройките, поддръжката или употребата, моля, свържете се с оторизиран сервизен център. В случай че устройството не функционира, не го ремонтирайте сами. Устройството трябва да бъде обслужвано и ремонтирано само от квалифицирано лице от оторизиран сервизен център.
- Моля, свържете се с оторизиран сервизен център в случай на неочаквана работа или функциониране.
- Дръжте устройството извън обсега на бебета, малки деца и животни, за да предотвратите потенциално вдихане или поглъщане на малки части. Съществува риск от възникване на сериозна или дори фатална ситуация.
- Внимавайте да не се задушите, тъй като маркучът е дълъг.
- В случай че устройството е било съхранявано в помещение с температура под 5 °C, преместете го за поне един час на място, където температурата на околната среда е в диапазона от 5 °C до 40 °C. Обратно, ако устройството е било съхранявано при температура, по-висока от 40 °C, преместете го за поне 2 часа на място, където температурата на околната среда е в диапазона от 5 °C до 40 °C.
- Когато не използвате устройството, съхранявайте го на сухо и добре проветриво място. Пазете го от прекомерна влажност, топлина, влакна, прах или пряка слънчева светлина. Не поставяйте тежки предмети върху устройството.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- Използвайте стандартни батерии тип AAA. При смяна на батериите спазвайте обозначената полярност. Когато не използвате апарата за измерване на кръвното налягане за продължителен период от време, извадете батериите от него.
- В случай че има видими признаци на корозия по някоя от батериите или изтичане на електролит, я сменете незабавно, в противен случай апаратът за измерване на кръвното налягане може да се повреди.
- Изхвърлете изтощените батерии по подходящ начин.
- Ако апаратът за измерване на кръвното налягане падне във вода, в никакъв случай не продължавайте да го използвате, а го предайте на оторизиран сервизен център за проверка.
- В края на експлоатационния му срок изхвърлете уреда и неговите части съгласно местните разпоредби.

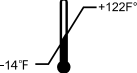
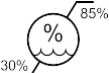
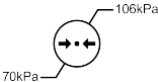
ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

- Няма известни противопоказания за това устройство.

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ

- Разбирането на предупредителните етикети и символи е от основно значение за безопасното и правилно използване на това устройство. В настоящото ръководство за употреба или върху етикета с техническите характеристики на устройството може да срещнете следните символи и етикети:

Символ	Значение
	Важна информация, моля, спазвайте я
	Забележка
	Защита срещу токов удар (валидно за части от тип BF)
	Информация за работа с електрически и електронни устройства
	Прочетете и спазвайте указанията в ръководството за употреба.
	Дръжте устройството сухо
	Ниско напрежение на акумулатора
	Не излагайте устройството на пряка слънчева светлина
	Тази страна да е нагоре
IP21	Защита срещу чужди тела с размер $\geq 12.5\text{ mm}$ и срещу вертикално капеща вода
RoHS	Маркировка RoHS
	Маркировка CE

	Производител: Shenzhen AOJ Medical Technology Co., Ltd. Стая 301, 4-ти етаж, блок А, сграда А, Jingfa Intelligent Manufacturing Park, Xiaweiyu, Gushu Community, Xixiang Street, район Bao'an, 518126 Шенжен, КИТАЙ
	Дата на производство:
	Сериен номер
	Номер на партидата
	Оторизирано за ЕС: Share Info GmbH Heerdter Lohweg 83, 40549 Дюселдорф, Германия
	Уникален идентификатор на продукта. Идентификатор за ясна и недвусмислена идентификация на продукта.
	Температурен диапазон. Показва температурния диапазон (без кондензация) за транспорт, съхранение и експлоатация.
	Ограничения, свързани с влажността. Диапазон на относителната влажност (без кондензация) при транспортиране, съхранение и експлоатация.
	Ограничения за атмосферното налягане. Диапазон на атмосферното налягане при транспортиране, съхранение и експлоатация.

BG Цифров апарат за измерване на кръвното

ВЪВЕДЕНИЕ

- Благодарим Ви, че сте избрали продукт на марката SENCOR, и се надяваме, че ще останете доволни от него.
- Преди да използвате това устройство, моля, прочетете внимателно ръководството за употреба, дори и ако вече сте се запознали с подобни устройства.
- Използвайте устройството само по начина, описан в настоящото ръководство за употреба. Съхранявайте това ръководство за употреба на сигурно място, откъдето лесно да го вземете при бъдеща нужда. В случай че предадете устройството на някой друг, не забравяйте да включите и това ръководство за употреба.
- Разпакетирайте устройството внимателно и се погрижете да не изхвърлите никаква част от опаковката, преди да сте намерили всички негови части. Препоръчваме да запазите оригиналната картонена кутия, опаковъчния материал, касовата бележка и декларацията за отговорност на продавача или гаранционната карта поне за срока на законната отговорност за незадоволително функциониране или качество. В случай на транспортиране препоръчваме да опаковате устройството в оригиналната кутия от производителя.
- Опаковката съдържа цифров апарат за измерване на кръвното налягане (1x), маншет с въздушен маркуч (1x) и ръководство за употреба.

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

- A1 Дисплей
A2 Бутон за избор на потребител / основни настройки
A3 Бутон за включване/изключване
- A4 Бутон „Памет“
A5 Високоговорител
A6 Вход от тип USB-C

- B1 Час и дата
B2 Стойност на систоличното налягане
B3 Акроним за систолично налягане
B4 Стойност на диастоличното налягане
B5 Съкращение за диастолично налягане B6 Съкращение за сърдечна честота B7 Икона за памет
B8 Номер на паметта
B9 Икона на сърдечен ритъм
B10 Откриване на маншета, поставен на ръката
B11 Икони на потребителя
- B12 Икона за изключване на звука
B13 Икона за батерията
B14 Индикатор за класификация на кръвното налягане
B15 Стойност на сърдечната честота
B16 Икона за средно кръвно налягане
B17 Единица за измерване на налягането
B18 Икона за нередовен сърдечен ритъм
B19 Икона „Не мърдайте“ (неправилно измерване в резултат на движение на тялото)

- C1 Капак на отделението за батериите
C2 Отделение за батерии

- D1 Маншет
D2 Въздушен маркуч
D3 Запушалка за въздушния маркуч
D4 Гнездо за свързване на въздушния маркуч

ЦЕЛ НА УПОТРЕБА

- Този цифров апарат за измерване на кръвното налягане е предназначен за напълно автоматично измерване на кръвното налягане на ръката на възрастен човек и е подходящ за домашна употреба. Освен кръвното налягане, той измерва и пулса.
- Този цифров апарат за измерване на кръвното налягане използва осцилометричния метод за измерване на кръвното налягане. Това означава, че той регистрира движението на кръта през брахиалната артерия и преобразува това движение в цифрова стойност.
- Надуването и изпускането на въздуха от маншета се извършва автоматично и не изисква никакви действия от страна на потребителя.



Забележка:

Преди първата употреба на устройството прочетете внимателно това ръководство за употреба, тъй като правилното измерване на кръвното налягане е възможно само при правилна експлоатация на устройството.

КАКВО ТРЯБВА ДА ЗНАЕТЕ ЗА КРВНОТО НАЛЯГАНЕ КАКВО Е

КРВНОТО НАЛЯГАНЕ?

- Кръвното налягане се определя като налягането, което кръта упражнява върху стените на артериите, през които тече. Кръвното налягане варира по време на всеки сърдечен цикъл между максималната (систолична) и минималната (диастолична) стойност. Кръвното налягане се влияе от много фактори, като физическа активност, страх, гняв или определено време на деня.
- Кръвното налягане се променя постоянно през деня. Рано сутрин се повишава, а преди обяд спада. Следобед отново се повишава, а след това спада през вечерните часове. Кръвното налягане може да се промени и в рамките на мин, поради което резултатите от последващите измервания могат да варират.

ЗАЩО Е ВАЖНО ДА ИЗМЕРВАТЕ КРВНОТО СИ НАЛЯГАНЕ У ДОМА?

- Разликата между измерването на кръвното налягане у дома и в болницата е приблизително 20–30 mmHg (2,7 kPa – 4,0 kPa). Това се дължи на факта, че хората обикновено са по-

по-спокойни у дома, отколкото в болницата. Това е т.нар. синдром на бялата престилка и може да засегне до 15 % от населението.

- Измерването на кръвното налягане у дома елиминира синдрома на бялата престилка и предоставя на лекаря картина на различните нива на кръвното

налягане на кръвното налягане по време на естествената ви активност.

КЛАСИФИКАЦИЯ НА КРВНОТО НАЛЯГАНЕ

- За да се определи кръвното налягане, е необходимо да се измерят две стойности:

- Систолично (горно) кръвно налягане: Това е стойността, която се получава в момента, когато сърдечният мускул се свива и кръвта се изтласква в кръвоносните съдове.
- Диастолично (долно) кръвно налягане: Това е стойността, която се получава, когато сърдечният мускул се разширява и отново се пълни с кръв.
- Измерените стойности на кръвното налягане се изразяват в милиметри живачен стълб (mmHg).
- Следващата таблица показва класификацията на кръвното налягане за

възрастен човек според Световната здравна организация (СЗО).

Категория на кръвното налягане	Систолично кръвно налягане (mmHg)	Диастолично кръвно налягане (mmHg)
Оптимално	<120	<80
Стандартно	120–129	80–84
Висока норма	130–139	85–89
Хипертония: стадий 1 (лека)	140–159	90–99
Хипертония: Стадий 2 (умерена)	160–179	100–109
Хипертония: стадий 3 (тежък)	≥180	≥110
Изоллирана систолична хипертония	≥140	<90

КАКВО Е ХИПЕРТОНИЯ

- Хипертонията (високото кръвно налягане) е сериозно заболяване, което може да се отрази негативно на качеството на живот. Тя може да доведе до редица здравословни проблеми, като сърдечна недостатъчност, бъбречна недостатъчност или кръвоизлив в мозъка. Хипертонията и свързаните с нея заболявания могат да се лекуват успешно, ако бъдат открити навреме. За целта е необходимо да поддържате здравословен начин на живот и редовно да посещавате Вашия лекар за профилактични прегледи.



Забележка:

Не се притеснявайте, ако сте измерили необичайни стойности на кръвното налягане. Кръвното налягане може да се оцени по-добре индивидуално след 2 или 3 измервания, извършени винаги по едно и също време на деня в продължение на по-дълъг период. Ако резултатите ви все още са необичайни, моля, консултирайте се с вашия лекар.



Забележка:

- Винаги сменяйте батерията, когато:
 - дисплей е тъмен или трудно се чете
 - дисплей не се включва
 - дисплей показва символа

КАКВО Е СЪРДЕЧНА АРИТМИЯ?

- Сърдечните аритмии са нарушения в ритъма на сърдечния пулс. Те се дължат на промени в генерирането или проводимостта на електрическите импулси в сърцето. Много сърдечни аритмии са само временни по характер. Такива видове аритмии се считат за безвредни и включват случайте, при които същето пропуса или добавя удар. Това може да бъде причинено от силни емоции или физически натоварвания. Съществуват обаче видове аритмии, които могат да бъдат животозастрашаващи и изискват професионално лечение. Симптоми на сърдечна аритмия
- Симптоми на сърдечна аритмия: силно или ускорено сърцебиене, чувство на умора, световъртеж, загуба на съзнание, задух и болка в гърдите.
- Симптоми на брадикардия (забавена сърдечна дейност): чувство на умора, задух, световъртеж или замаяване.
- Симптоми на тахикардия (учестена сърдечна дейност): сърдечните удари могат да се усещат в областта на шията или като пулсация в гърдите с неравномерен ритъм, съпроводени от чувство на дискомфорт, слабост, задух, замаяване, изпотяване и световъртеж.

МОЖЕ ЛИ СЪРДЕЧНАТА АРИТМИЯ ДА СЕ ЛЕКУВА?

- Сърдечната аритмия до известна степен може да бъде предотвратена чрез елиминиране на дразнителите (физическо натоварване, стрес, тютюнопушене, консумация на алкохол, кафе или други напитки, съдържащи кофеин), които въздействат върху нервната система. Много видове сърдечни аритмии не изискват лечение, тъй като се компенсират естествено от имунната система. Други видове сърдечни аритмии трябва да се лекуват с медикаменти (антиаритмични средства), имплантиране на дефибрилатори или пейсмейкери. Методът на лечение зависи от вида на сърдечната аритмия, възрастта на пациента и неговото физическо състояние. Във всеки случай диагностицирането на сърдечна аритмия винаги изисква консултация с лекар.

ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗТОЧНИКА НА ЗАХРАНВАНЕ

- Устройството може да се захранва с 4 стандартни батерии тип AAA (1,5 V) или с адаптер за захранване (5 V DC) с USB-C конектор, който се включва в гнездото A6 отстрани на устройството. Нито адаптерът, нито батериите са включени в комплекта.

ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ

- Свалете капака на отделението за батерии и поставете 4 алкални батерии тип AAA. При поставянето на батериите се уверете, че полярността е правилна, както е показано в отделението за батерии. Затворете капака.



Внимание:

Ако полярността, обозначена вътре в капака, е обърната при поставянето на батериите, устройството не само може да не функционира, но и да се нагрее. Не смесвайте употребявани и нови батерии, нито батерии от различни типове, например алкални и акумулаторни. Когато няма да използвате устройството за продължителен период от време, извадете батериите. Изтощената батерия е вредна за околната среда; не я изхвърляйте с битовите отпадъци. Извадете изтощената батерия от устройството и действайте съгласно местните правила за рециклиране. Не хвърляйте батериите в огън. Батериите могат да експлодират или да изтекат.

НАСТРОЙКА НА ДАТАТА И ЧАСА

- Преди да използвате апарата за измерване на кръвното налягане, е важно да настроите правилно датата и текущото време, за да се запази в паметта точна информация за датата и часа заедно с измерените стойности на кръвното налягане.
- Когато апаратът за измерване на кръвното налягане е изключен, натиснете и задръжте бутон за около 3 секунди, за да влезете в режим за настройка на датата и часа. Първо ще започне да мига годината.
- Използвайте бутоната задайте желаната година и потвърдете, като натиснете . Настройката автоматично ще бъде запазена и номерът на месеца ще започне да мига.
- По същия начин, както при годината, задайте месеца, а след това – часовете и минутите. Запазете зададената дата и час, като натиснете бутон .
- След като приключите с настройката на датата и часа, устройството автоматично ще премине в режим за настройка на звука, което се показва със символа . Продължете съгласно следващата глава.

НАСТРОЙКА НА ЗВУКА

- Когато след настройката на датата и часа на дисплея се появи символът , можете да изберете дали звукът на устройството да бъде включен или изключен.
- С помощта на бутон изберете опцията (звук включен) или опцията (звук изключен). Запазете избора си, като натиснете бутон „“.

НАСТРОЙКА НА ЕДИНИЦИТЕ

- Устройството позволява кръвното налягане да се показва в две единици, а именно в mmHg или kPa. Единицата по подразбиране е mmHg.
- Когато апаратът за измерване на кръвното налягане е изключен, натиснете и задръжте бутон за около 5 секунди, за да влезете в режим на настройка на единиците.
- Натиснете бутон , за да превключвате между единиците mmHg и kPa.
- Запазете избраната единица, като натиснете бутон .

ИЗБОР НА ПОТРЕБИТЕЛ

- Апаратът за измерване на кръвното налягане позволява на двама души да запазват измерените си стойности. Преди всяко измерване е необходимо да изберете правилния потребител.
- Когато апаратът за измерване на кръвното налягане е изключен, натиснете бутон



Ще се появи иконата на първия потребител. При повторно натискане на бутон „“ ще се покаже иконата на втория потребител.

ПРЕДИ ЗАПОЧВАНЕ НА ИЗМЕРВАНЕТО

ПРАВИЛА ЗА ПОЛУЧАВАНЕ НА НАЙ-ТОЧНИ РЕЗУЛТАТИ ОТ ИЗМЕРВАНЕТО

- Винаги измервайте кръвното налягане по едно и също време на деня, най-добре сутрин, на обяд и вечер, при еднакви условия или според препоръките на Вашия лекар. Тъй като през деня кръвното налягане може да варира в широк диапазон, единичните и случайните измервания нямат информативна стойност. Само редовните измервания, извършвани по едно и също време на деня в продължение на по-дълъг период, позволяват смислена оценка на стойностите на кръвното налягане.
- Останете в покой поне 5 минути преди измерването. Дори работата на бюро повишава систоличното кръвно налягане с 6 mmHg, а диастоличното – с 5 mmHg.
- Не пийте кафе или чай и не пушете поне 30–45 минути преди измерването. Не яжте и не пийте приблизително един час преди измерването.

- Не измервайте кръвното налягане, ако изпитвате силно желание да отидете до тоалетната. Пълен пикочен мехур може да доведе до повишаване на кръвното налягане с около 10 mmHg.
- Изчакайте поне 20 минути след като сте взели горещ душ или вана.
- Не извършвайте измервания в прекалено студена среда.
- Измервайте кръвното налягане на гола ръка, докато седите в изправено положение. Не движете ръката, на която е поставена маншетата.
- По време на измерването седнете спокойно, отпуснете се и не говорете. Говоренето повишава стойностите с около 6 – 7 mmHg.
- Преди да направите ново измерване, изчакайте около 4–5 минути, за да може кръвното налягане в кръвоносните съдове да се нормализира напълно.
- Измервайте кръвното налягане редовно. Дори ако стойностите Ви се подобрат, трябва да продължите да ги следите сами.



Забелжка:

За да предотвратите неточности при измерването, причинени от електромагнитни смущения, не използвайте това устройство в близост до:

power of mobile telephones or from above vens.

ИЗМЕРВАНЕ И ПОСТАВЯНЕ НА

МАНШЕТА

- Преди да поставите маншета, вкарайте тапата на въздушния маркуч на маншета в гнездото на устройството, виж фиг. D.
- Не притискайте механично въздушния маркуч на маншета, не го стискайте и не го огъвайте.
- Преди да поставите маншета, махнете всички тесни дрехи от ръката.
- Плътете ръката в маншета и я преместете към горната част на ръката. Маншетът трябва да се намира на същото ниво като сърцето ви, което означава, че долният му край е приблизително на 2–3 см над подмишницата, виж фиг. E.
- Закрепване на маншета Маншетът не трябва да е нито прекалено хлабав, нито прекалено стегнат. Между ръката и маншета трябва да има достатъчно пространство, за да може да се пъхне един пръст. Въздушният маркуч не трябва да е прекръстен и трябва да минава по вътрешната страна на ръката и предмишницата, като се насочва към дланта.

ПРАВИЛНО СЕДЕНЕ ПРИ ИЗМЕРВАНЕ

- Седнете на спокойно място на маса или друга подходяща повърхност. Ако седите на стол, се облепнете удобно на облегалката.
- Поставете краката си един до друг, като цялата им повърхност е на пода. Не кръстосвайте краката си.
- Поставете предмишницата си с дланта обърната нагоре в отпуснато състояние върху повърхността на масата и проверете дали маншетът и въздушният маркуч са на правилното място, виж фиг. F.



Забелжка:

Кръвното налягане може да се измерва както на лявата, така и на дясната ръка. Резултатите от измерването на лявата и дясната ръка обаче могат да се различават, поради което е необходимо да се извършват повторения се измервания винаги на една и съща ръка.

ИЗМЕРВАНЕ НА КРЪВНОТО НАЛЯГАНЕ

- Винаги започвайте процеса на измерване след поставяне на маншета.
- В случай че уредът се използва и от друго лице, проверете дали е избран вашият потребителски профил, вижте глава „ИЗБОР НА ПОТРЕБИТЕЛЪТ“.
- Натиснете бутона „“. На дисплея за кратко ще се покажат всички символи, след което ще се появи 00.
- Устройството автоматично ще нагнетява налягане в маншета. По време на процеса на нагнетяване се измерва пулсът, което се показва със символа „“ на дисплея.
- Ако маншетата е поставена правилно, символът „“ ще се показва през цялото време на измерването. Ако се появи символът „“, това означава, че маншетата е прекалено хлабава и трябва да бъде затегната. Ако символът „“ започне да мига, спрете измерването, като натиснете бутона „“. Изчакайте 4–5 минути и след това повторете измерването.
- След нагнетяването налягането в маншетата се освобождава постепенно и стойностите на систоличното (SYS) и диастоличното (DIA) налягане, както и честотата на пулса, се определят автоматично. Стойностите ще се покажат на дисплея.

- Ако по време на измерването се появи символът „“, това означава, че сте движили по време на измерването и то може да не протече правилно. В такъв случай прекратете измерването, изчакайте 4–5 минути и повторете измерването.



Внимание:

Не се движете и не говорете през цялото време на измерването. Ако се почувствате зле по време на измерването, незабавно го прекъснете, като натиснете бутона „“.



Забелжка:

Ако се появи символът „“, това означава, че устройството е засякло сърдечна аритмия – вижте главата „Какво е сърдечна аритмия?“. Ако този символ се появява често, това може да означава за нарушение в сърдечния ритъм. В такъв случай се обърнете към Вашия лекар.

ФУНКЦИЯ „ПАМЕТ“

- Стойностите от всяко измерване се запазват автоматично за съответния потребител. Това устройство може да съхранява до 199 комплекта измервания за всеки потребител. Веднага щом паметта се запълни, старите стойности ще бъдат заменени от новите.
- Когато устройството е изключено, натиснете бутона „“. Устройството ще покаже средната стойност на кръвното налягане от последните 2 или 3 измервания. При натискане на бутона отново ще покаже последната измерена стойност. При повторно натискане на бутона отново ще покаже останалите измерени стойности, една след друга.

ИЗТРИВАНЕ НА СТОЙНОСТИ ОТ ПАМЕТА

- Когато устройството е изключено, натиснете бутона „“ и изберете потребителя, чиито измерени стойности искате да изтриете от паметта.
- Натиснете бутона „“, а след това бутона „“. Това ще активира дисплея.
- Натиснете и задръжте бутона „“ за около 3 секунди. Това ще изчисти паметта и на дисплея ще се появи символът „“.

УПРАВЛЕНИЕ НА АПАРАТА ЗА ИЗМЕРВАНЕ НА КРЪВНОТО НАЛЯГАНЕ ЧРЕЗ ПРИЛОЖЕНИЕТО SENCOR HOME

- Апаратът за измерване на кръвното налягане може да се управлява и чрез вашия смартфон с помощта на приложението Sencor HOME.
- Приложението Sencor HOME е достъпно безплатно в App Store (за устройства с Apple) или в Google Play (за устройства с Android), както и директно от уебсайта на Sencor.

ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ

- Уверете се, че смартфонът ви има активна връзка за данни (Wi-Fi или мобилни данни). Проверете дали Bluetooth е включен и дали услугите за локализация (Android) са разрешени.

ИНСТАЛИРАНЕ НА ПРИЛОЖЕНИЕТО SENCOR HOME

- Потърсете приложението Sencor HOME в App Store или в Google Play или сканирайте QR кода по-долу, за да го изтеглите и инсталирате на мобилното си устройство.



- Стартирайте приложението Sencor HOME.

- Приемете „Основни принципи за защита на личните данни“.
- Регистрирайте се, като кликнете върху „Регистрация“.
- Въведете своя имейл адрес, за да регистрирате акаунта си, и изчакайте да получите кода, който ще пристигне на въведения адрес.
- Въведете кода в приложението и задайте паролата.

ДОБАВЯНЕ НА АППАРАТА ЗА ИЗМЕРВАНЕ НА КРЪВНОТО НАЛЯГАНЕ КЪМ ПРИЛОЖЕНИЕТО – РЪЧНО ДОБАВЯНЕ

- Поставете маншета и натиснете бутона „“ на апарата за измерване на кръвното налягане.
- Отворете приложението и на началния екран на приложението кликнете върху иконата „+“.
- Приложението ще покаже откритите несдвоени устройства в обхвата на телефона ви.
- Изберете SBP 1500WH и кликнете върху бутона „Добави устройство“.



Забележка:

Ако Bluetooth връзката се провали или не е възможна, проверете дали няма твърди препречвания между телефона ви и апарата за измерване на кръвното налягане и дали двете устройства са близо едно до друго.

ДОБАВЯНЕ ЧРЕЗ QR КОД

- Вашият апарат за измерване на кръвно налягане SBP 1500WH може да бъде добавен към приложението Sensor HOME и чрез QR кода, предоставен по-долу.
- На началния екран на приложението кликнете върху иконата „+“.
- На екрана „Добавяне на устройство“ кликнете върху символа „[-]“ в горния десен ъгъл.
- Сканирайте следния QR код:



- След сканиране на QR кода ще ви бъде предложено да добавите устройството.



Забележка:

Кръвното налягане, което вече е било свързано, не може да бъде добавено към различни акаунти в приложението Sensor HOME (на други телефони). Споделянето на кръвното налягане с няколко потребители може да бъде настроено в приложението Sensor HOME в раздела „Аз“ -> „Управление на дома“.



-  ще се появи, когато апаратът за измерване на кръвното налягане бъде успешно добавен. Натиснете „Готово“.

НАСТРОЙКА НА ПРОФИЛ

- Натиснете „Приемам и продължавам“.
- Въведете данните си, включително име, пол, дата на раждане, ръст и тегло.
- Потребител 1 е потребителят по подразбиране. Можете да създадете нов потребител, като натиснете иконата с главата в кръг. След това изберете създадените потребители, като използвате същата икона.



Забележка:

Моля, имайте предвид, че потребителят, зададен в приложението, трябва да съответства на избрания потребител на апарата за измерване на кръвното налягане (вижте глава „ИЗБОР НА ПОТРЕБИТЕЛ“).

ЗАПОЧВАНЕ НА ИЗМЕРВАНЕТО И ЗАПИСВАНЕ НА РЕЗУЛТАТИТЕ



Внимание:

Преди да започнете да измервате кръвното налягане с помощта на приложението, първо се запознайте подробно с главата „ИЗМЕРВАНЕ“ в настоящото ръководство за употреба.

- Изберете потребителя.
- Натиснете бутона „“ на апарата за измерване на кръвното налягане.
- След успешно приключване на измерването стойностите на кръвното налягане ще се появят на дисплея на приложението.
- Кликнете върху една от измерените стойности. Ще се покаже анализ на измерването съгласно стандартите на СЗО. Можете да добавите собствена бележка под анализа.
- Запазете измерените данни, като натиснете „Потвърди“.

СТАТИСТИКА

- Като натиснете „Статистика“, ще се покажат всички измервания, които са били запазени през тази седмица, месец или година.
- Диаграмата показва промените в кръвното налягане при различните измервания. При плъзгане на долната лентова диаграма налягане ще се покаже кръгова диаграма.

ЗАПИСИ

- Като кликнете върху „Регистър на измерванията“, ще се покажат всички съхранени измервания.
- Можете да филтрирате измерванията според класификацията или според бележките.

СПОДЕЛЯНЕ НА ЗАПИСИ

- Докоснете „Споделяне на файлове“, за да споделите избраните от вас измервания с друг потребител.

ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ВРЪЗКАТА МЕЖДУ АППАРАТА ЗА ИЗМЕРВАНЕ НА КРЪВНОТО НАЛЯГАНЕ И ПРИЛОЖЕНИЕТО SENSOR HOME

- На главния екран на приложението Sensor HOME задръжте пръста си върху иконата на SBP 1500WH.
- На следващия екран проверете дали е избрано правилното устройство за премахване и в долната лента на екрана натиснете „Премахване на устройство“.

КОДОВЕ ЗА ГРЕШКИ

- В случай че измерването не протича правилно, на дисплея ще се появи код за грешка. Значенията им са както следва:

Код на грешката	Значение, решение, ако е необходимо
Er U	Налягането от 30 mmHg (4 kPa) не е достигнато в рамките на 12 секунди. Повторете измерването.
Er H	Налягането достига стойност 295 mmHg и след 20 ms устройството ще се обезвъздуши автоматично.
Er 1	Не беше възможно да се измери правилно пулсът. Проверете дали маншетът е поставен правилно. Не говорете и не се движете по време на измерването. Отпуснете се за няколко секунди и след това повторете измерването.
Er 2	Прекалено много смущаващи фактори (движение, говорене или магнитни смущения по време на измерването). Отпуснете се за няколко секунди и след това повторете измерването.
Er 3	Резултатът от измерването е необичаен. Отпуснете се за няколко минути. Поставете маншета отново и повторете измерването. Ако проблемът продължава, моля, свържете се с Вашия лекар.
Er 23	Стойността на систоличното налягане е по-малка от 57 mmHg.
Er 24	Стойността на систоличното налягане е по-голяма от 255 mmHg.
Er 25	Стойността на диастолното налягане е по-малка от 25 mmHg.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

- В тази глава ще намерите решения на проблеми, с които може да се сблъскате при използването на това устройство. Ако не сте успели да отстраните проблема според следните инструкции, свържете се с оторизиран сервизен център.

Проблем	Възможна причина	Решение
Устройството не се включи.	Проверете дали захранването е достатъчно.	Сменете батериите или свържете захранващ адаптер с кабел тип USB-C.
	Проверете дали положителният и отрицателният полюс на батерията не са поставени наопаки.	Поставете батериите правилно.
Не се осъществява налягане.	Проверете дали въздушният маркуч е правилно свързан към устройството.	Поставете правилно щепсела на въздушния маркуч в гнездото на устройството.
	Уверете се, че въздушният маркуч не е напукан или повреден по друг начин.	Свържете се с доставчика и поискайте нова маншета.
Измерването не се е състояло, не е показана стойност или са измерени нереалистични стойности.	Ръката е била мърдана по време на измерването.	Дръжте ръката и цялото тяло неподвижни.
	Говорене по време на измерването.	Не говорете, докато измервате кръвното налягане.
Истичане на въздух от маншета	Маншетът е прекалено стегнат или е неправилно поставен на ръката.	Проверете дали маншетът е добре затегнат и правилно поставен.
	Маншетът е скъсан или по друг начин повреден.	Свържете се с доставчика и поискайте нова маншета.
Стойността на кръвното налягане, измерена у дома, е по-висока от тази, измерена при лекаря	Маншетът може да е неправилно поставен на ръката. В такъв случай може да не се измери никаква стойност на кръвното налягане или стойността да е много по-висока, отколкото е в действителност.	Проверете дали маншетът е добре прилепнал и правилно разположен.
	Маншетът не е затегнат достатъчно здраво. Ако маншетът е хлабав, компресиращата сила може да не се предава върху артерията, което ще доведе до това стойността на кръвното налягане да бъде много по-висока, отколкото е в действителност.	
	Не седите правилно. Не трябва да се прегърбвате, да се навеждате, да се навеждате напред или да седите с кръстосани крака, нито в положение, при което ръката с маншета се намира под нивото на сърцето.	Опознайте отново инструкциите и препоръките за правилното седене, предоставени в това ръководство за употреба.



Внимание:
В случай че не е възможно да се измери кръвното налягане дори след като сте опитали всички горепосочени решения, моля, свържете се с продавача. НЕ СЕ ОПИТВАЙТЕ да разглобявате това устройство или да го ремонтирате сами.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА

- За да изключите устройството, натиснете бутон . Ако не изключите устройството с този бутон и не натиснете нито един бутон в рамките на 1 минута, устройството ще се изключи автоматично.
- След като изключите устройството, откачете въздушния маркуч. **ВНИМАНИЕ:** Когато откачате въздушния маркуч, дърпайте за щепсела му, никога не дърпайте самия маркуч!

..... ПОЧИСТВАНЕ И

ПОДДРЪЖКА



Предупреждение:
Уредът трябва винаги да бъде изключен преди почистване. Не измивайте уреда или маншета под течаща вода и не ги потапяйте във вода!

- Почиствайте устройството само с мека, навлажнена кърпа. Не използвайте разтворители, алкохол и други почистващи средства или разтворители.
- Можете внимателно да почистите маншета с навлажнена кърпа и мек сапунен разтвор. Никога не потапяйте маншета във вода.
- За да се предотвратят инфекции, особено когато устройството се използва от няколко потребители, препоръчваме маншетата да се почиства и дезинфекцира редовно или след всяка употреба. Особено вътрешната страна на маншета трябва да се дезинфекцира чрез избърсване. **ВНИМАНИЕ:** Не извършвайте дезинфекция чрез методи като пара с висока температура или ултравиолетово лъчение. Това може да доведе до повреда на устройството и съкращаване на неговия експлоатационен срок.
- Използвайте дезинфектанти, които са съвместими с материала на маншета, например широко достъпен дезинфекционен спрей с 75% алкохол. За защита от външни въздействия съхранявайте устройството и маншета заедно с настоящото ръководство за употреба в калф.

КАЛИБРИРАНЕ

- За да се гарантират точни резултати от измерването, препоръчваме устройството да се калибрира след две години експлоатация. Всички разходи, свързани с калибрирането, се поемат от клиента. Метрополитанска проверка може да се извършва само от компетентните органи или от оторизирани сервизни центрове, предоставящи услуги по обслужване на медицинско оборудване.

.....

СЪХРАНЕНИЕ

- Когато не използвате устройството за продължителен период от време, извадете батериите.
- Предпазвайте устройството от удари и падания. Не поставяйте никакви предмети върху съхраняваното устройство.
- Съхранявайте устройството на чисто и сухо място, недостъпно за деца. Не излагайте устройството на пряка слънчева светлина или на резки температурни промени. Повече информация ще намерите в техническите спецификации по-долу.

.....

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Източник на захранване	4 батерии тип AAA от 1,5 V; опционален адаптер за захранване 5 V,
	USB-C конектор
Дисплей.....	4,3" (81,4 × 82,9 mm)
Външни размери	108 × 139 × 62 mm
Регулируема дължина на маншета	22–42 cm
Метод на измерване	Осцилометричен
Диапазон на измерване	Систолочно налягане (SYS): 57–255 mmHg (7,6–33,4 kPa) Диастолочно налягане (DIA): 25–195 mmHg (3,3–26 kPa) Пулс: 40–199 импулса/минута
Точност на измерването	Налягане: ± 3 mmHg (0,4 kPa) при температура 5–40 °C Пулс: ± 5 %
Режим на работа	Непрекъснат
Капацитет на паметта	2 × 199 измервания
Работен температурен диапазон	5–40 °C
Диапазон на относителната влажност	15–90 % (среда без кондензация, но без водни пари) Диапазон на атмосферното налягане.....
	70 kPa – 106 kPa

Температура при транспортиране/съхранение -20 °C – 50 °C
Диапазон на относителната влажност при съхранение 10 % – 93 %
(в среда без кондензация) Степен на защита Тип BF
Клас на защита срещу проникване на вода, водещо до повреда P21
Автоматично изключване 1 минута бездействие
Тегло (без батерии) приблизително 316 g
Очаквана експлоатационна годност на устройството 5 години
Версия на софтуера 1.0

Обяснение на техническата терминология

Клас на защита срещу проникване на вода, водещо до повреда:
IP21 – Устройството е защитено срещу твърди чужди тела с размер 12,5 mm и по-големи, както и срещу вертикално падащи капки вода)

Запазваме си правото да въвеждаме промени в текста и техническите параметри.
.....

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ЕЛЕКТРОМАГНИТНАТА СЪВМЕСТИМОСТ

- Този апарат за измерване на кръвното налягане с маншет за ръка е предназначен за употреба в електромагнитната среда, описана по-долу. Клиентът или потребителят на този апарат за измерване на кръвното налягане с маншет за ръка трябва да се увери, че той се използва в такава среда.

Емисии	Съответствие	Електромагнитна среда – правила
Високофреkwотни емисии съгласно CISPR11	Група 1	Това устройство използва високочестотна енергия изключително за своите вътрешни функции. Следователно високочестотните му емисии са много ниски и е малко вероятно те да причинят смущения на други електронни устройства и оборудване в близост.
Високочестотни емисии съгласно CISPR 11	Клас Б	Това устройство за е подходящо за употреба във всякакви условия включително в домакинствата и в такива среди, които са са пряко свързани с обществени нисковольтни електроенергийни мрежи, които се използват за електрооснабдяване на сгради за жилищни цели.

ДИРЕКТИВА И ДЕКЛАРАЦИЯ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ – УСТОЙЧИВОСТ СРЕЩУ ЕЛЕКТРОМАГНИТНИ ПРЕЧКИ

- Този апарат за измерване на кръвното налягане с маншет за ръка е предназначен за употреба в електромагнитната среда, описана по-долу. Клиентът или потребителят на този апарат за измерване на кръвното налягане с маншет за ръка трябва да се увери, че той се използва в такава среда.

Тестове за устойчивост срещу смущения	Ниво на изпитване по IEC 60601	Задоволително ниво
Електростатичен разряд (ESD) съгласно стандарт IEC 61000-4-2	контактен разряд ± 8 kV контактно разрядване ± 2 kV, ± 4 kV, разряд във въздуха ± 8 kV, ± 15 kV	контактен разряд ± 8 kV контактен разряд ± 2 kV, ± 4 kV, разряд през въздуха ± 8 kV, ± 15 kV
Електростатичен разряд (ESD) съгласно стандарт IEC 61000-4-2	контактен разряд ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV разряд във въздуха ± 15 kV	контактен разряд ± 8 kV контактен разряд ± 2 kV, ± 4 kV, разряд през въздуха ± 8 kV, ± 15 kV
Магнитно поле при честота на електроенергийната мрежа 50/60 Hz съгласно стандарт IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m
Високочестотно излъчване съгласно ...	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM при 1 kHz	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM при 1 kHz

ДИРЕКТИВАТА И ДЕКЛАРАЦИЯТА НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ – УСТОЙЧИВОСТ СРЕЩУ ЕЛЕКТРОМАГНИТНИ ПРЕККИ

- Този апарат за измерване на кръвното налягане с маншет за ръка е предназначен за употреба в електромагнитната среда, описана по-долу. Клиентът или потребителят на този апарат за измерване на кръвното налягане с маншет за ръка трябва да се увери, че той се използва в такава среда.

Висококачествено излъчване (ВЧ) RF0-4-3 (Тестови спецификации за УСТОЙЧИВОСТ КЪМ ЕМИСИИ ПРЕЗ КОРПУСА НА УРЕДА срещу безжично комуникационно оборудване във ВЧ диапазона)							
Тестова честота (MHz)	Диапазон (MHz)	Услуга	Модулация	Максимална мощност (W)	Разстояние (m)	IEC 60601-1-2 Ниво на изпитване (V/m)	Ниво на съответствие (V/m)
385	380–390	TETRA 400	Импулсна модулация 18 Hz	1,8	0,3	27	27
450	430–470	GMRS 460, FRS 460	FM ± 5 kHz отклонение 1 kHz sin	2	0,3	28	28
710	704–787	LTE лента 13, 17	Импулсна модулация 217 Hz	0,2	0,3	9	9
745							
780							
810	800–960	GSM 800/900, TETRA 800, DEN 820, CDMA 850, LTE лента 5	Импулсна модулация 18 Hz	2	0,3	28	28
870							
930							
1 720	1 700–1 990	GSM 1800, CDMA 1900, GSM 1900, DECT, LTE ленти 1, 3, 4, 25, UMTS	Импулсна модулация 217 Hz	2	0,3	28	28
1 845							
1 970							
2 450	2 400–2 570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE лента 7	Импулсна модулация 217 Hz	2	0,3	28	28
5 240	5 100–5 800	WLAN 802.11 a/n	Импулсна модулация 217 Hz	0,2	0,3	9	9
5 500							

Излъчвана радиочестота IEC61000-4-39 (Спецификации за изпитване на УСТОЙЧИВОСТТА КЪМ ЕМИСИИ ПРЕЗ КОРПУСА НА УСТРОЙСТВОТО спрямо близки магнитни полета)			
Честота на изпитването	Модулация	IEC 60601-1-2 Ниво на изпитване (A/m)	Ниво на съответствие (A/m)
30 kHz	CW	8	8
134,2 kHz	Импулсна модулация 2,1 kHz	65	65
13,56 kHz	Импулсна модулация 50 kHz	7,5	7,5

**Забележка:**

Допълнителният захранващ адаптер трябва да отговаря на изискванията на стандарта IEC 60601-1.
Използвайте само захранващия адаптер, посочен от оторизиран дистрибутор. Другите адаптери могат да се различават по изходното напрежение и поляриността си и могат да представляват риск за живота Ви или да повредят това устройство.

ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ИЗХВЪРЛЯНЕТО НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВЪЧНИ МАТЕРИАЛИ

Изхвърлете използваните опаковъчни материали на място, определено за отпадъци във вашата община.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗХАРЧЕНИ БАТЕРИИ

Батериите съдържат вещества, вредни за околната среда, и затова не трябва да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци. Предавайте изхабените батерии за правилно изхвърляне на местата, предназначени за тяхното събиране.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗХВЪРЛЕНИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРОННИ УРЕДИ

Този символ върху продуктите или оригиналните документи означава, че употребяваните електрически или електронни продукти не трябва да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци. За правилно изхвърляне, обновяване и рециклиране предайте тези продукти в определени пунктове за събиране. Като алтернатива, в някои държави от Европейския съюз или други европейски страни можете да върнете продуктите си на местния търговец при закупуване на нов еквивалентен продукт. Правилното изхвърляне на този продукт спомага за запазването на ценни природни ресурси и предотвратява потенциални отрицателни ефекти върху околната среда и човешкото здраве, които биха могли да възникнат в резултат на неправилното изхвърляне на отпадъците. За повече подробности се обърнете към местните власти или събирателния център за повече подробности. В съответствие с националните разпоредби могат да бъдат наложени санкции за неправилното изхвърляне на този вид отпадъци.

За търговски субекти в държавите от Европейския съюз

Ако искате да изхвърлите електрическо или електронно оборудване, попитайте вашия търговец или доставчик за необходимата информация. **Изхвърляне в други държави извън Европейския съюз.**

Този символ е валиден в Европейския съюз. Ако желаете да изхвърлите този продукт, поискajte необходимата информация за правилния начин на изхвърляне от местния съвет или от вашия търговец.

Този продукт отговаря на всички основни изисквания на съответните директиви на ЕС.



Превод на оригиналната инструкция за употреба

